



! WARNING

To prevent SERIOUS INJURY, DEATH or PROPERTY DAMAGE:

- **ALWAYS read, understand and follow warnings and instructions for your hitch BEFORE installation. Keep for future reference.**
- **DO NOT cut, weld or modify this receiver.**
- **CHECK all fasteners are tight and your hitch is securely mounted to your vehicle periodically.**
- **ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions for your vehicle and for other accessories you will use with your hitch BEFORE use.**
- **LOAD the trailer heavier in front.**
- **DO NOT exceed lower of towing vehicle manufacturer's rating or:**

Hitch Type	Max Gross Trailer Weight	Max Tongue Weight
Weight Carrying	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Weight Distributing	X	X

- **ALWAYS wear your seatbelt.**
- **SLOW DOWN when towing, NEVER exceed any posted speed limit.**
- **If EXCESS SWAY occurs, take your foot off the gas pedal and hold the steering wheel as steady as possible. DO NOT apply your brakes and DO NOT speed up.**

LIMITED LIFETIME WARRANTY

1. **Limited Lifetime Warranty (“Warranty”).** Cequent Performance Products, Inc. (“We”, “Us” or “Our”) warrants to the original consumer purchaser only (“You” or “Your”) that the product will be free from material defects in both material and workmanship, ordinary wear and tear excepted. The Warranty is valid only if (a) the products are returned to Us for inspection and testing; (b) Our inspection discloses to Our satisfaction that any alleged nonconformance are material and have not been caused by misuse, neglect, wear and tear, improper installation, unsuitable storage, improper repair, alteration, or accident; and (c) the products were installed, maintained and used in accordance with Our instructions. **THE WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (OTHER THAN THE WARRANTY OF TITLE AS PROVIDED BY THE UNIFORM COMMERCIAL CODE IN EFFECT IN MICHIGAN), INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SAID WARRANTIES BEING EXPRESSLY DISCLAIMED.**
2. **Obligations of Purchaser.** To make a Warranty claim, contact Us at our principal address of 47912 Halyard Drive, Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identify the product by model number, and follow the claim instructions that will be provided. Any returned product that is replaced by Us becomes our property. You may be responsible for return shipping costs. Please retain your purchase receipt to verify date of purchase and that You are the original consumer purchaser. The product and the purchase receipt must be provided to Us in order to process Your Warranty claim.
3. **Exclusive Remedy.** Product replacement is Your sole and exclusive remedy under this Warranty. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product. **IN NO EVENT WILL WE BE RESPONSIBLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES.**
4. **Assumption of Risk.** You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.
5. **Governing Law.** This Warranty gives You specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. This Warranty is governed by the laws of the State of Michigan, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in Oakland County, Michigan shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this Warranty.

Rev 9/2014

Cequent™ Performance Products, Inc. Installation Instructions



Website: www.cequentgroup.com
 Technical Assistance: 800-632-3290
 TechnicalSupport@cequentgroup.com

PART NUMBERS: 24951, 77951, CQT24951

Applications:

Years	Make	Models
2017 - Current*	Chevy	Cruze Hatchback

*Visit our website for the most up to date information regarding application years and trim levels.

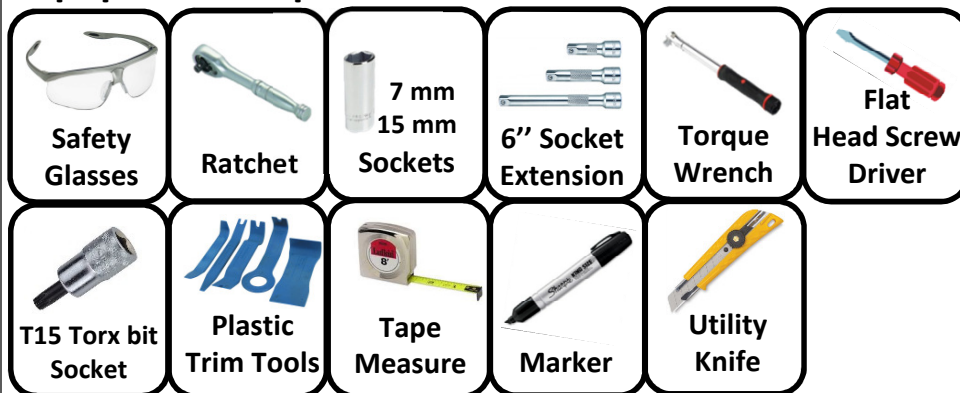
Installation Time: **60 min.**

The time listed above is the average time for professional installers. If you do not feel comfortable performing this installation on your own or are in need of assistance, please contact a professional installer.



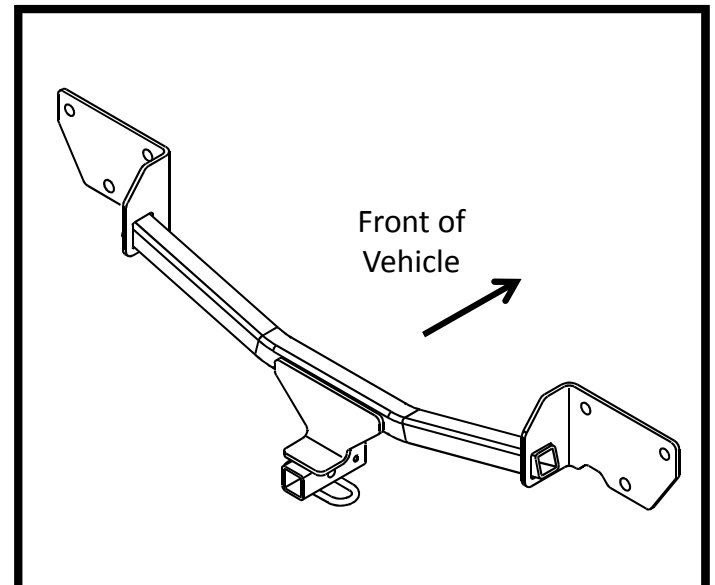
Representative Vehicle Photo

Equipment Required:



DO NOT EXCEED LOWER OF TOWING VEHICLE MANUFACTURER'S RATING OR:

Hitch Type	Max Gross Trailer Weight	Max Tongue Weight
Weight Carrying	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Weight Distributing	X	X



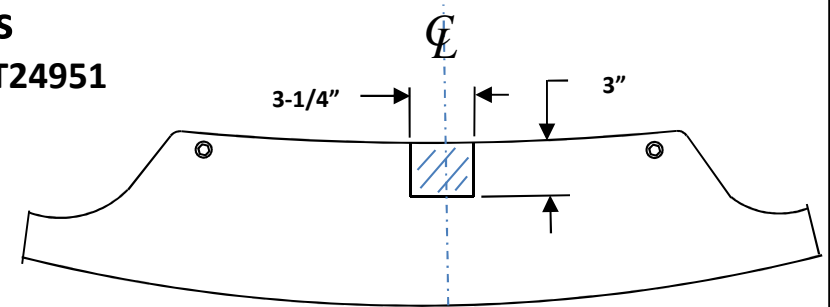
Hitch Illustration



Scan for step by step
PHOTO installation
instruction or visit
<http://www.cequentgroup.com/gr-product.aspx>

Installation Instructions

PART NUMBERS: 24951, 77951, CQT24951



Bottom View Fascia

Figure 2

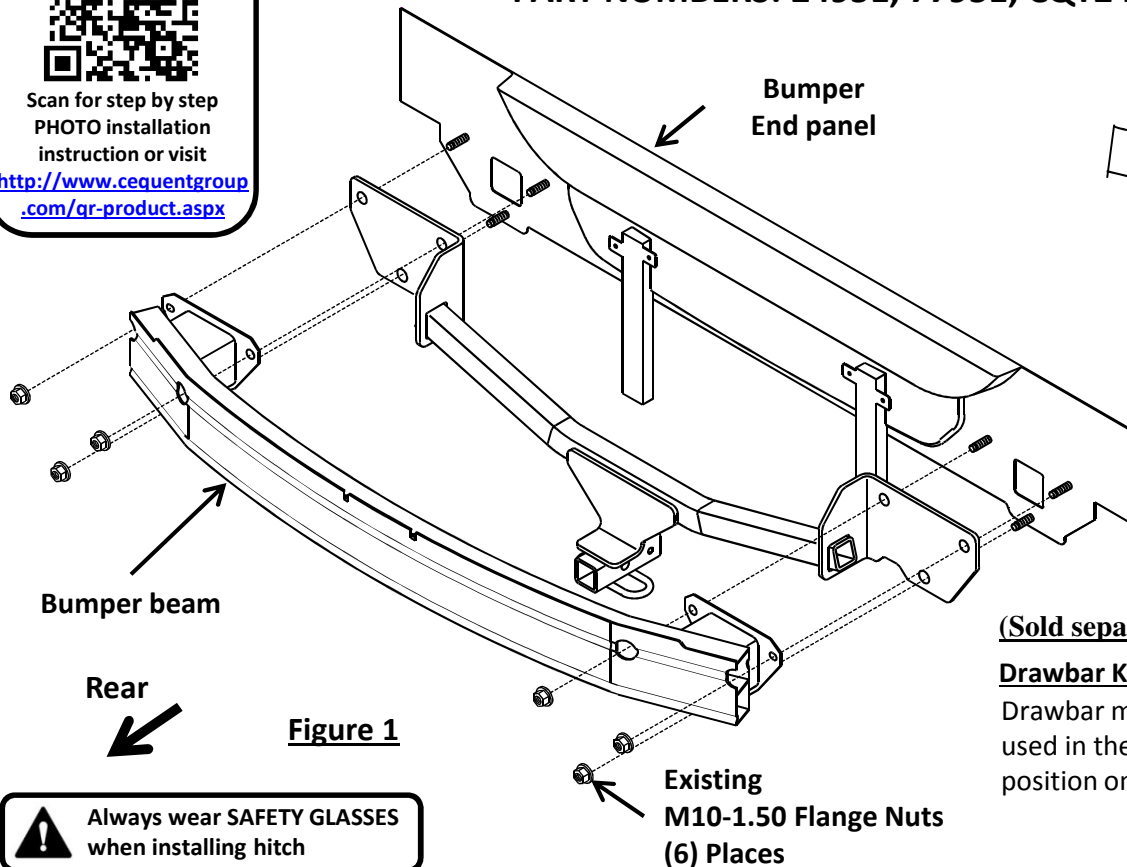
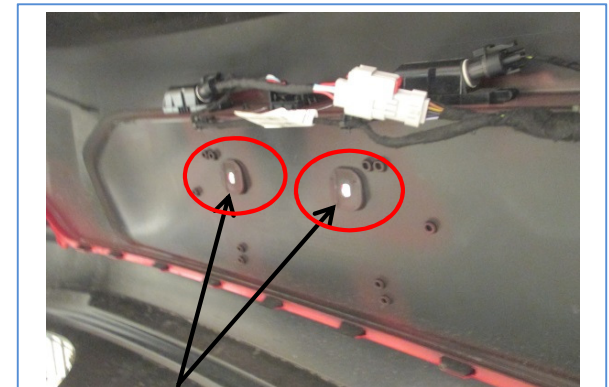


Figure 1

(Sold separately)

Drawbar Kit: 3594

Drawbar must be used in the **RISE** position only



Trim (2) raised areas flush

Inside View Fascia

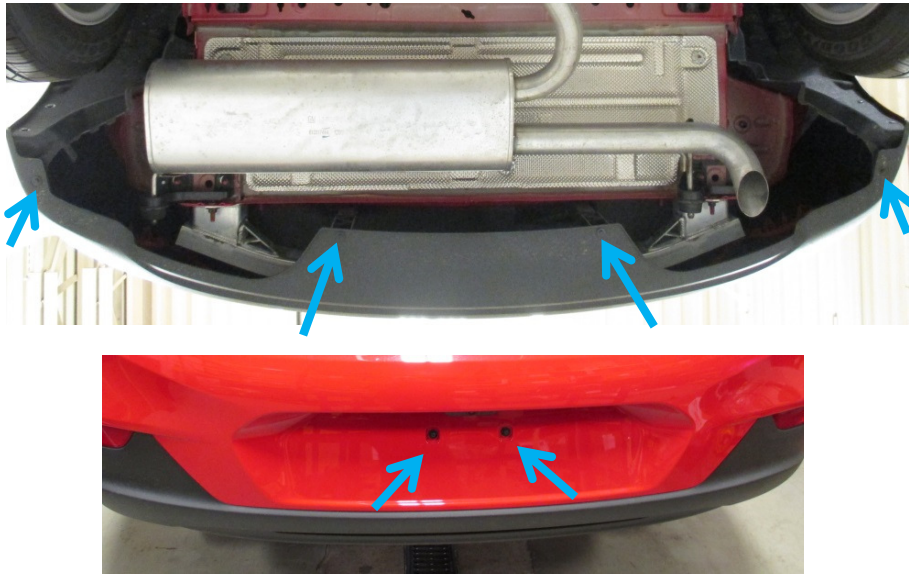
Figure 3

Always wear SAFETY GLASSES when installing hitch

- 1a.) **Fascia removal** – Using a 7mm socket, remove (4) screws from bottom of fascia and (2) screws located on rear of fascia near license plate area.
- b.) Using a T15 torx bit, remove (3) screws from wheel well, each side.
- c.) Using a 7mm socket, remove (1) screw located vertically in the upper area of wheel well behind the wheel well liner, both sides.
- d.) **Remove taillights** - open trunk. Using a flat screw driver, open the plastic caps covering the screws holding the taillights. Using a T15 torx bit, remove (2) screws from each taillight and gently remove the taillights by pulling rearward. Disconnect the wiring harness and set taillights aside.
- e.) Using a plastic trim panel tool, remove the plastic fascia starting at the outer edges near the wheel wells and gently pulling the fascia. Disconnect the wiring harness from fascia.
- f.) Remove the insulation from end panel and top of bumper beam.
2. **Remove bumper beam** – using 15mm socket, remove (6) flange hex nuts from bumper beam. Gently remove bumper beam and set it aside.
3. **Hitch installation** – raise the hitch into position aligning holes in hitch with studs on vehicle end panel. Reinstall the bumper beam on top of hitch and loosely reinstall the M10 flange hex nuts onto studs in end panel, (3) per side. **See figure 1.**
4. **Tighten all M10 fasteners with torque wrench to 38 Lb.-Ft. (52 N*M).** **⚠ Proper torque is needed to keep the hitch secure to the vehicle when towing.**
6. Reinstall the insulation on top of bumper beam and end panel.
7. **Trim fascia** - using a tape measure, marker, and utility knife, cut a notch in the lower part of fascia, approximately 3-1/4" wide x 3" deep, centered on vehicle as shown in figure 2.
8. **Trim fascia** – using a utility knife, trim the (2) raised areas located on the inside of fascia, flush with the inside surface of the fascia. **See figure 3.**
9. **Reinstall fascia, taillights, and wiring** – reinstall the fascia and taillights using the original hardware removed in step 1. Be sure to reconnect all wiring to fascia and taillights.

Note: check hitch frequently, making sure all fasteners and ball are properly tightened. If hitch is removed, plug all holes in trunk pan or other body panels to prevent entry of water and exhaust fumes. A hitch or ball which has been damaged should be removed and replaced. Observe safety precautions when working beneath a vehicle and wear eye protection. Do not cut access or attachment holes with a torch. This product complies with safety specifications and requirements for connecting devices and towing systems of the state of New York, V.E.S.C. Regulation V-5 and SAE J684.

1a. Fascia removal – Using a 7mm socket, remove (4) screws from bottom of fascia and (2) screws located on rear of fascia near license plate area.



1b. Fascia removal – Using a T15 torx bit, remove (3) screws from wheel well, each side.

1c. Using a 7mm socket, remove (1) screw located vertically in the upper area of wheel well behind the wheel well liner, both sides.



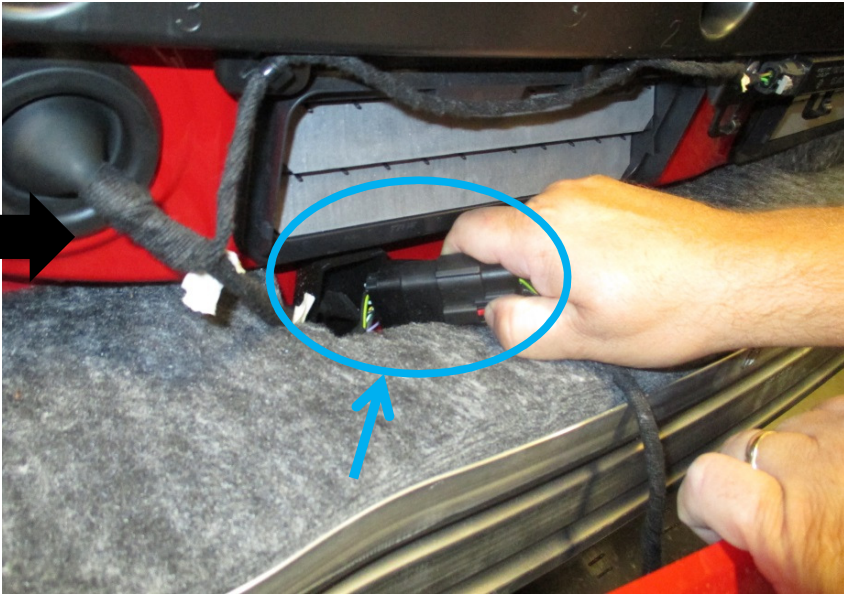
1d. Remove taillights - open trunk. Using a flat screw driver, open the plastic caps covering the screws holding the taillights. Using a T15 torx bit, remove (2) screws from each taillight and gently remove the taillights by pulling rearward. Disconnect the wiring harness and set taillights aside.



1e. Using a plastic trim panel tool, remove the plastic fascia starting at the outer edges near the wheel wells and gently pulling the fascia. Disconnect the wiring harness from fascia.



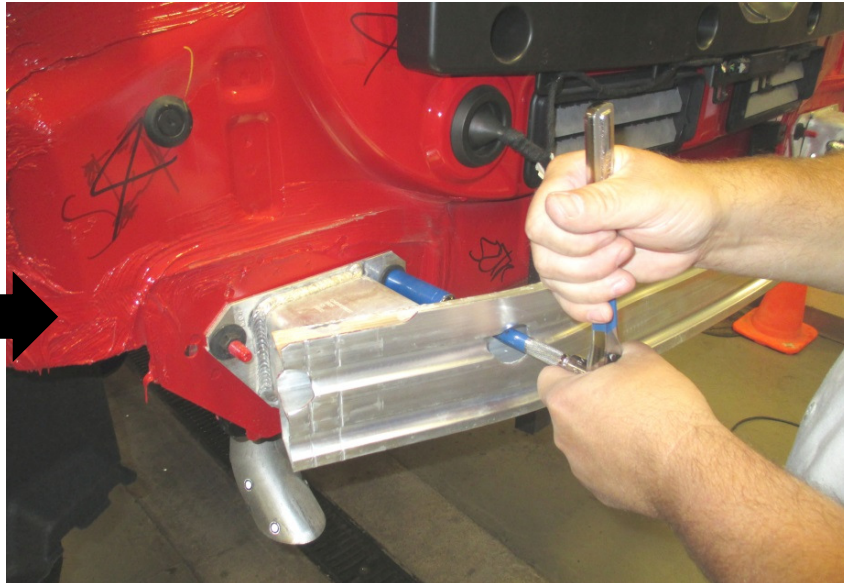
1e. Disconnect the wiring harness from fascia.



1f. Remove the insulation from end panel and top of bumper beam.



2. **Remove bumper beam** – using 15mm socket, remove (6) flange hex nuts from bumper beam. Gently remove bumper beam and set it aside.



3. **Hitch installation** – raise the hitch into position aligning holes in hitch with studs on vehicle end panel. Reinstall the bumper beam on top of hitch and loosely reinstall the M10 flange hex nuts onto studs in end panel, (3) per side. **See figure 1.**



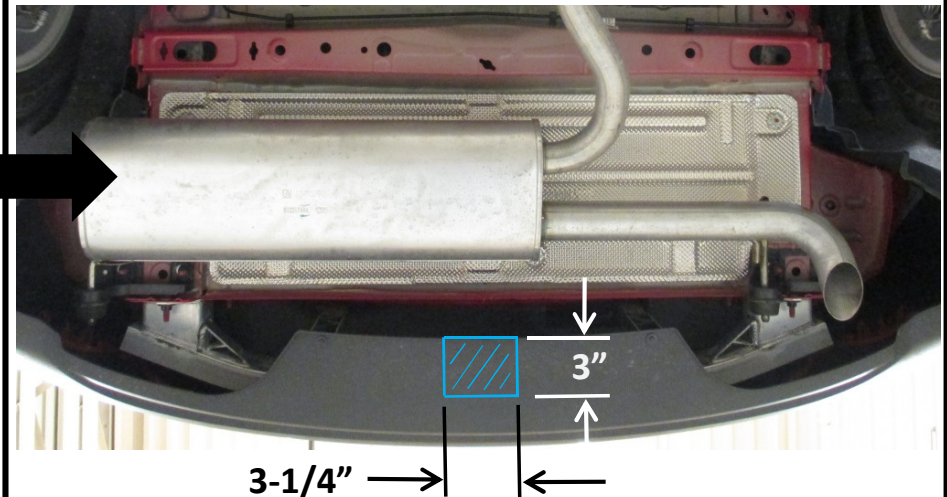
3. **Hitch installation** – Reinstall the bumper beam on top of hitch and loosely reinstall the M10 flange hex nuts onto studs in end panel, (3) per side.
4. **Tighten all M10 fasteners with torque wrench to 38 Lb.-Ft. (52 N*M).** ⚠ Proper torque is needed to keep the hitch secure to the vehicle when towing.



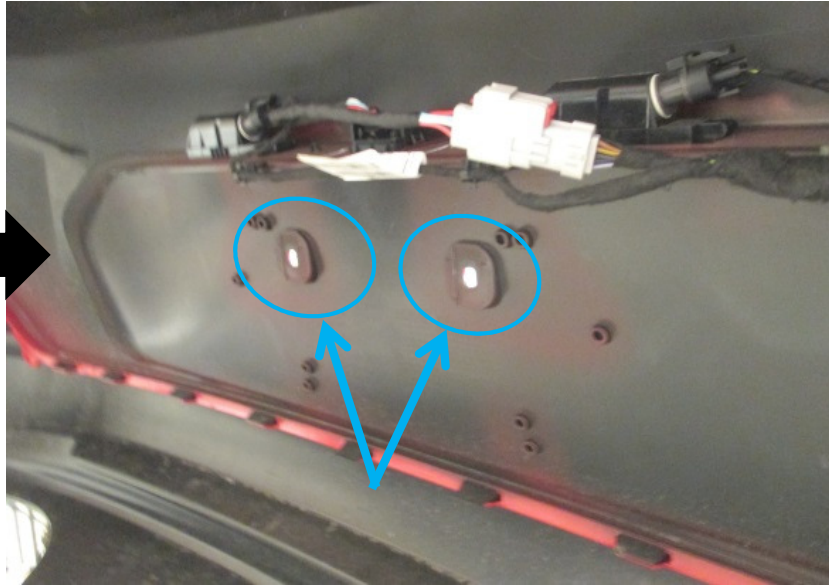
5. Reinstall the insulation on top of bumper beam and end panel.



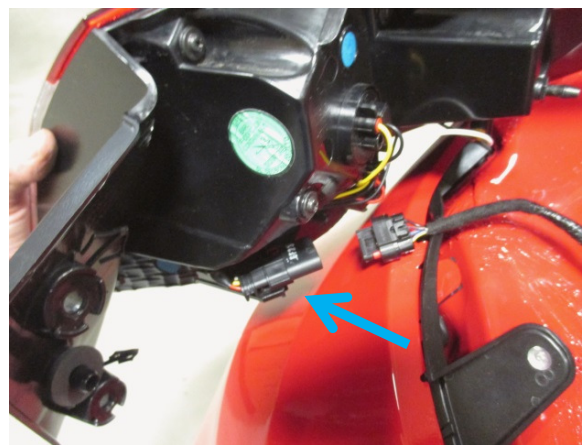
6. **Trim fascia** - using a tape measure, marker, and utility knife, cut a notch in the lower part of fascia, approximately 3-1/4" wide x 3" deep, centered on vehicle as shown.



8. Trim fascia – using a utility knife, trim the (2) raised areas located on the inside of fascia, flush with the inside surface of the fascia.



9. Reinstall fascia, taillights, and wiring – reinstall the fascia and taillights using the original hardware removed in step 1. Be sure to reconnect all wiring to fascia and taillights.





! WARNING

Pour prévenir les blessures SÉVÈRES, FATALES ou les DOMMAGES

MATÉRIELS :

- **TOUJOURS lire, assimiler et observer les avertissements et les instructions relatives à l'attelage AVANT d'installer celui-ci. Conserver la documentation pour référence ultérieure.**
- **NE PAS découper, percer, souder ni modifier cet attelage-récepteur.**
- **S'ASSURER régulièrement que toute la visserie est correctement serrée et que l'attelage est monté sur le véhicule en toute sécurité.**
- **TOUJOURS lire, assimiler et observer tous les avertissements et toutes les instructions relatives au véhicule et aux autres accessoires utilisés avec l'attelage AVANT l'utilisation.**
- **PLACER les plus lourdes charges à l'avant de la remorque.**
- **NE PAS excéder les spécifications de charge du fabricant du véhicule, ni la moins élevée des valeurs suivantes :**

Type d'attelage	Poids brut max. de la remorque	Poids max. au timon
Sans répartition de charge	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Répartition de charge	X	X

- **TOUJOURS porter la ceinture de sécurité.**
- **RALENTIR lors du remorquage, ne JAMAIS dépasser la limite de vitesse signalée.**
- **En cas de BALANCEMENT EXCESSIF, retirer le pied de la pédale d'accélérateur et maintenir le volant aussi stable que possible. NE PAS appliquer les freins NI accélérer.**

GARANTIE À VIE LIMITÉE

1. **Garantie à vie limitée (« Garantie »).** Cequent Performance Products, Inc. (« Nous », « Notre ») garantit à l'acheteur initial seulement (« Vous », « Votre ») que le produit sera exempt de vices de matières et de fabrication, exception faite de l'usure normale. Cette garantie n'est valide que si : (a) les produits Nous sont retournés pour inspection et mise à l'essai; (b) Notre inspection révèle, à Notre satisfaction, que toute non conformité présumée est de nature matérielle et n'a pas été causée par une mauvaise utilisation, la négligence, l'usure, une installation, entreposage ou réparation incorrects, une modification ou un accident; (c) les produits ont été installés, entretenus et utilisés conformément à Nos instructions. **LA GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE (AUTRE QUE LA GARANTIE DE TITRE OFFERTE PAR LE CODE COMMERCIAL UNIFORME AU MICHIGAN), Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, CELLES-CI ÉTANT EXPRESSÉMENT REJETÉES.**
2. **Obligations de l'acheteur.** Pour effectuer une réclamation, communiquez avec Nous à notre adresse principale du 47912 Halyard Drive, Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290; n'oubliez pas d'identifier le produit d'après le numéro de modèle et de suivre les directives qui vous seront fournies. Tout produit retourné qui est remplacé par Nous devient notre propriété. Vous serez tenu d'assumer les frais d'expédition de retour. Veuillez conserver votre reçu d'achat afin que nous puissions en vérifier la date et confirmer que Vous êtes l'acheteur initial. Le produit et le reçu d'achat doivent Nous être fournis afin que nous puissions traiter Votre réclamation.
3. **Recours exclusifs.** Le remplacement du produit est Votre seul recours en vertu de cette Garantie. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'oeuvre encourus pour le retrait ou la réinstallation d'un produit. **SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE NOUS NE SERONS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS.**
4. **Acceptation des risques.** Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que celle(s) stipulée(s) dans les instructions relatives au produit est faite à vos propres risques.
5. **Loi applicable.** Cette Garantie Vous confère des droits légaux spécifiques, et il se peut que Vous possédiez d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Cette Garantie est régie par les lois de l'État du Michigan, abstraction faite des règles relatives aux conflits de lois. Les cours de l'État situées dans le comté d'Oakland, Michigan, constituent les autorités judiciaires exclusives relativement à tout litige relevant de cette Garantie.

Rev 9/2014



Applications :

Années	Marque	Modèles
--------	--------	---------

2017 -Actuel*	Chevy	Cruze Hatchback
---------------	-------	-----------------

*Visitez notre site Web pour obtenir de l'information à jour concernant une année et une version particulières.

Durée de l'installation: **60 min.**

La valeur indiquée ci-dessus est la durée moyenne des installateurs professionnels. Si vous ressentez de l'inconfort à réaliser cette installation par vous-même ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez communiquer avec un installateur professionnel.



Photo représentative du véhicule

Équipement requis :

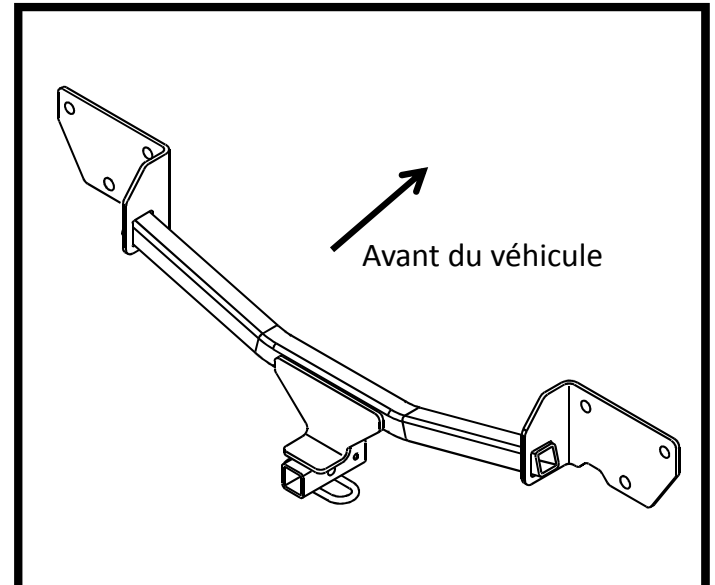


Illustration de l'attelage

NE PAS EXCÉDER LES SPÉCIFICATIONS DE CHARGE DU FABRICANT DU VÉHICULE, NI LA MOINS ÉLEVÉE DES VALEURS SUIVANTES :

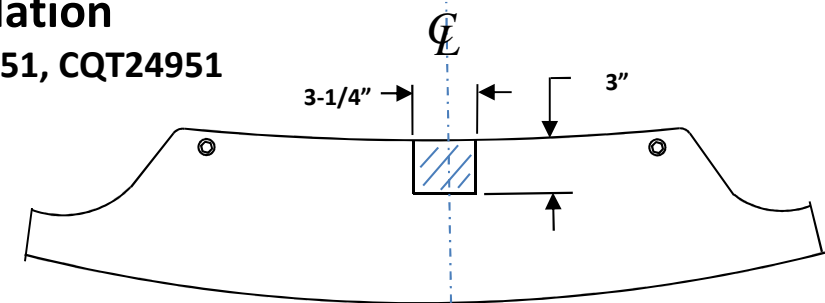
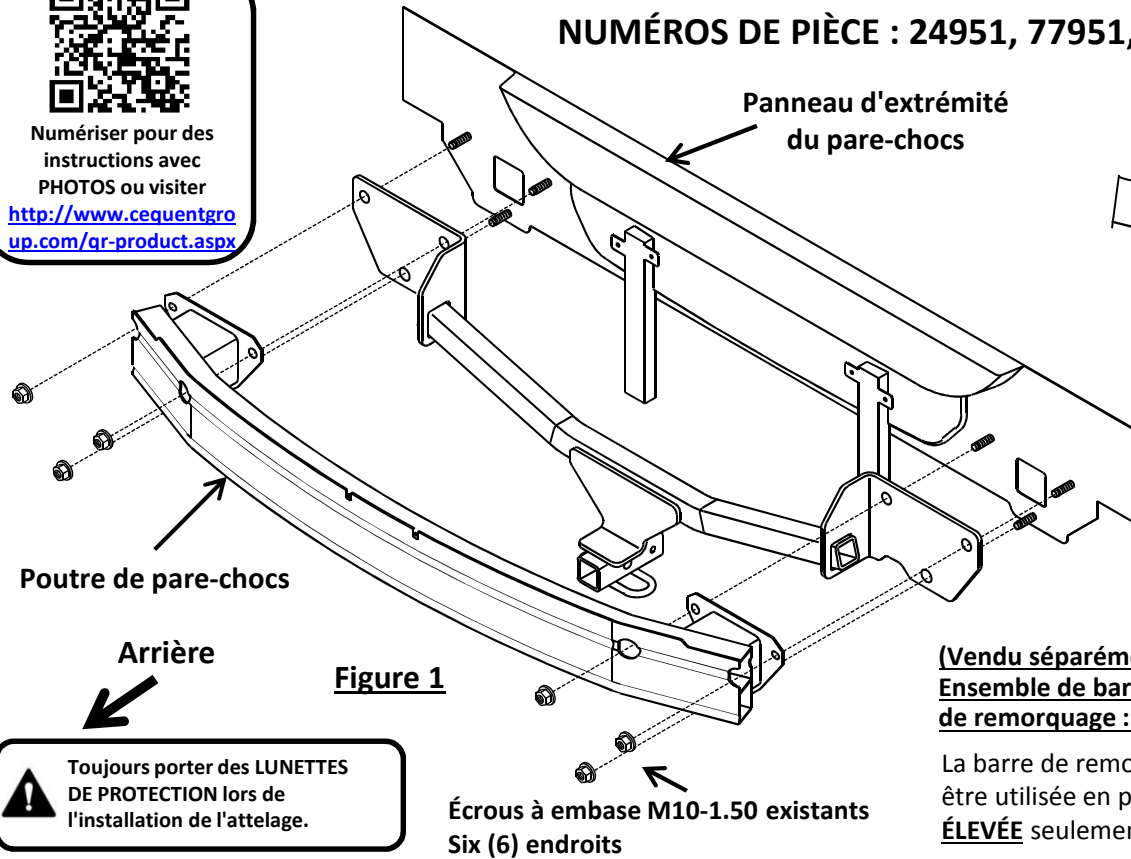
Type d'attelage	Poids brut max. de la remorque	Poids max. au timon
Sans répartition de charge	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Répartition de charge	X	X



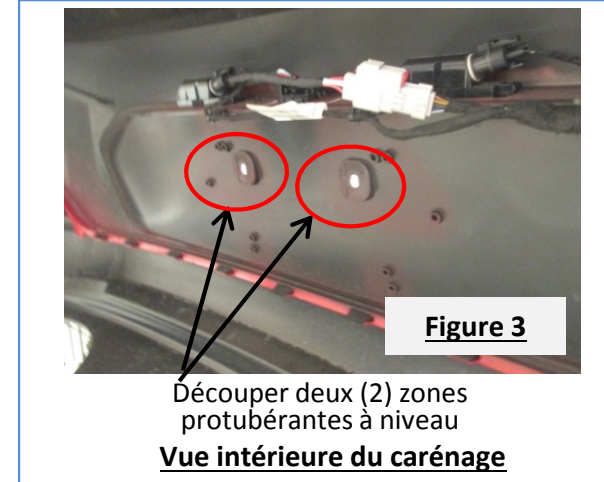
Numériser pour des instructions avec PHOTOS ou visiter <http://www.cequentgroup.com/gr-product.aspx>

Instructions d'installation

NUMÉROS DE PIÈCE : 24951, 77951, CQT24951



Vue de dessous du carénage
Figure 2



(Vendu séparément)
Ensemble de barre de remorquage : 3594

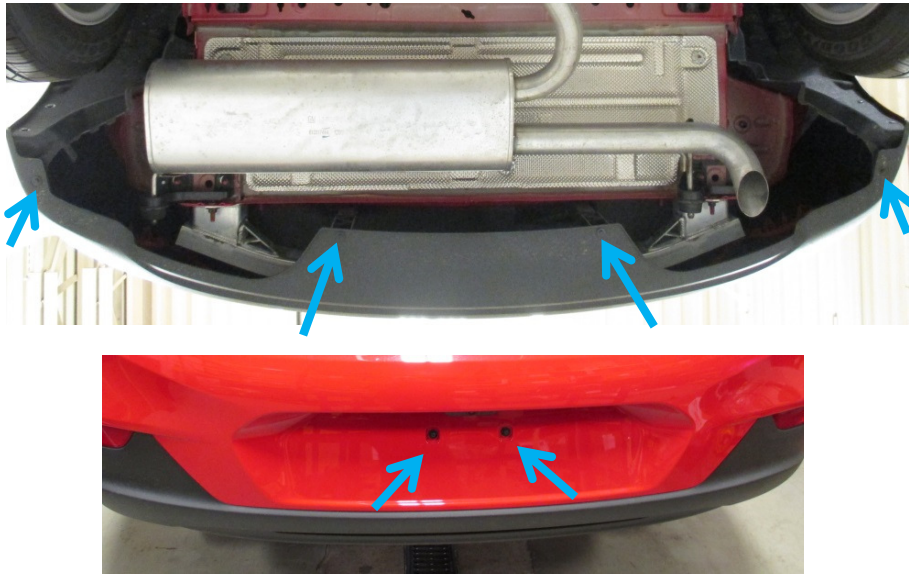
La barre de remorquage doit être utilisée en position **ÉLEVÉE** seulement.

Toujours porter des LUNETTES DE PROTECTION lors de l'installation de l'attelage.

- Enlèvement du carénage** – À l'aide d'une douille 7 mm, retirer quatre (4) vis du bas du carénage et deux (2) vis situées derrière le carénage près de la plaque d'immatriculation.
 - À l'aide d'un embout Torx T15, retirer trois (3) vis du passage de roue, de chaque côté.
 - À l'aide d'une douille 7 mm, retirer une (1) vis située verticalement dans la partie supérieure du passage de roue derrière la doublure, des deux côtés.
 - Enlever les feux arrière** – Ouvrir le coffre. À l'aide d'un tournevis à lame plate, ouvrir les capuchons en plastique qui recouvrent les vis des feux arrière. À l'aide d'un embout Torx T15, retirer deux (2) vis de chaque feu arrière et retirer délicatement les feux arrière en tirant vers l'arrière. Débrancher le faisceau de fils et mettre les feux arrière de côté.
 - À l'aide d'un écarteur en plastique, retirer le carénage en plastique en commençant par les bords extérieurs près des passages de roue et tirer délicatement le carénage. Débrancher le faisceau de fils du carénage.
 - Retirer l'isolant du panneau d'extrémité et du dessus de la poutre de pare-chocs.
 - Enlèvement de la poutre de pare-chocs** – À l'aide d'une douille 15 mm, retirer six (6) écrous hexagonaux à embase de la poutre de pare-chocs. Enlever avec précaution la poutre de pare-chocs et la mettre de côté.
 - Installation de l'attelage** – Soulever l'attelage en position en alignant ses trous sur ceux des goujons du panneau d'extrémité du véhicule. Réinstaller la poutre de pare-chocs sur le dessus de l'attelage et reposer lâchement les écrous hexagonaux à embase M10 sur les goujons du panneau d'extrémité, trois (3) par côté. **Voir la figure 1.**
 - Serrer toute la visserie M10 au couple de 38 lb-pi (52 N.m).**
- ⚠ Un couple de serrage adéquat est essentiel pour bien fixer l'attelage au véhicule lors du remorquage.**
- Remettre en place l'isolant sur le dessus de la poutre de pare-chocs et le panneau d'extrémité.
 - Découpage du carénage** – À l'aide d'un ruban à mesurer, d'un marqueur et d'un couteau utilitaire, découper une encoche dans le bas du carénage, environ 3 1/4 po (larg.) x 3 po (prof.), centrée sur le véhicule comme illustré à la figure 2.
 - Découper le carénage** – À l'aide d'un couteau utilitaire, découper les deux (2) zones protubérantes situées sur l'intérieur du carénage, à niveau avec la surface intérieure du carénage. **Voir la figure 3.**
 - Réinstaller le carénage, les feux arrière et le câblage** – Réinstaller le carénage et les feux arrière à l'aide de la visserie d'origine retirée à l'étape 1. S'assurer de rebrancher tout le câblage au carénage et aux feux arrière.

Nota : Vérifier l'attelage fréquemment, en s'assurant que toutes les fixations et la boule sont serrées adéquatement. Si l'attelage est enlevé, boucher tous les trous percés dans le coffre ou la carrosserie afin de prévenir l'infiltration d'eau ou de gaz d'échappement. Un attelage ou une boule endommagés doivent être enlevés et remplacés. Observer les mesures de sécurité appropriées en travaillant sous le véhicule et porter des lunettes de protection. Ne jamais utiliser une torche pour découper un accès ou un trou de fixation. Ce produit est conforme aux normes V-5 et SAE J684 de la V.E.S.C. (État de New York) concernant les spécifications en matière de sécurité des systèmes d'attelage.

1a. Enlèvement du carénage – À l'aide d'une douille 7 mm, retirer quatre (4) vis du bas du carénage et deux (2) vis situées derrière le carénage près de la plaque d'immatriculation.



1b. Enlèvement du carénage – À l'aide d'un embout Torx T15, retirer trois (3) vis du passage de roue, de chaque côté.

1c. À l'aide d'une douille 7 mm, retirer une (1) vis située verticalement dans la partie supérieure du passage de roue derrière la doublure, des deux côtés.



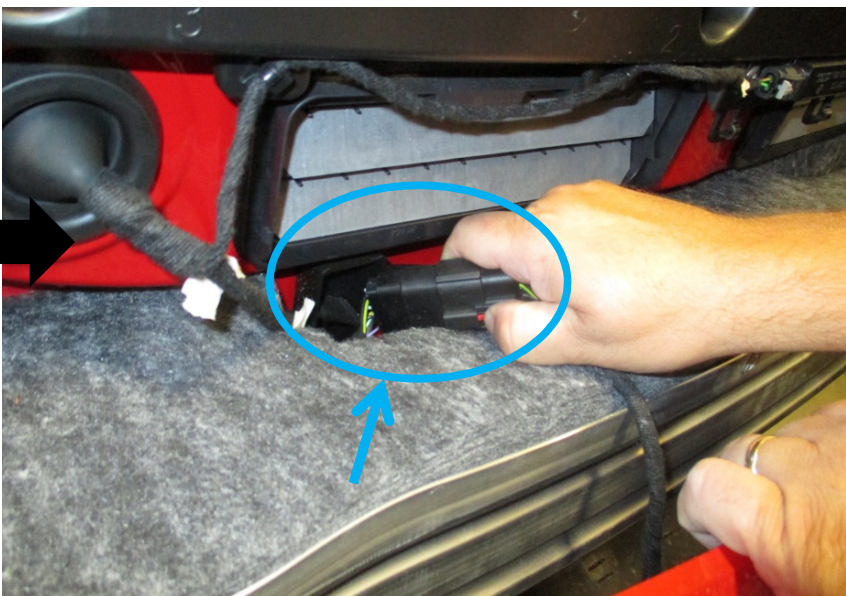
1d. Enlever les feux arrière – Ouvrir le coffre. À l'aide d'un tournevis à lame plate, ouvrir les capuchons en plastique qui recouvrent les vis des feux arrière. À l'aide d'un embout Torx T15, retirer deux (2) vis de chaque feu arrière et retirer délicatement les feux arrière en tirant vers l'arrière. Débrancher le faisceau de fils et mettre les feux arrière de côté.



1e. À l'aide d'un écarteur en plastique, retirer le carénage en plastique en commençant par les bords extérieurs près des passages de roue et tirer délicatement le carénage.



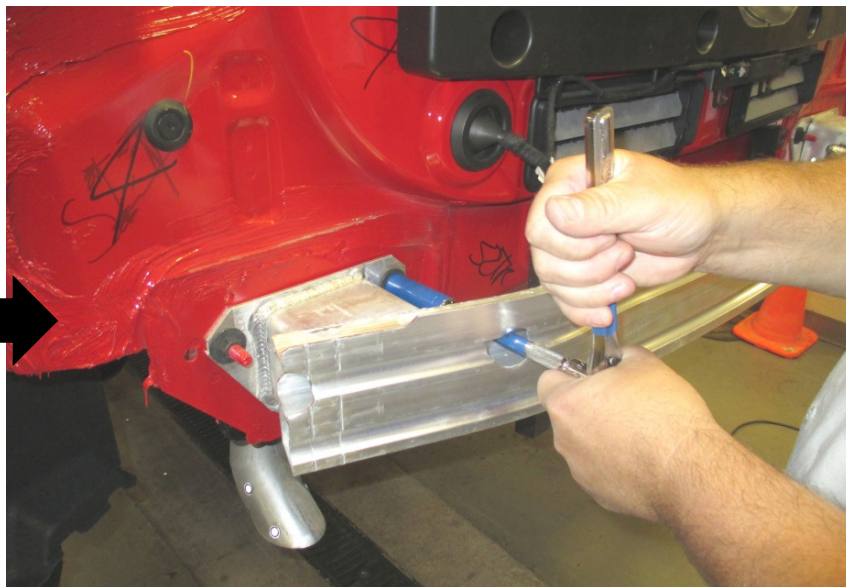
1e. Débrancher le faisceau de fils du carénage.



1f. Retirer l'isolant du panneau d'extrémité et du dessus de la poutre de pare-chocs.




2. Enlèvement de la poutre de pare-chocs – À l'aide d'une douille 15 mm, retirer six (6) écrous hexagonaux à embase de la poutre de pare-chocs. Enlever avec précaution la poutre de pare-chocs et la mettre de côté.



3. Installation de l'attelage – Soulever l'attelage en position en alignant ses trous sur ceux des goujons du panneau d'extrémité du véhicule. Réinstaller la poutre de pare-chocs sur le dessus de l'attelage et reposer lâchement les écrous hexagonaux à embase M10 sur les goujons du panneau d'extrémité, trois (3) par côté. Voir la figure 1.



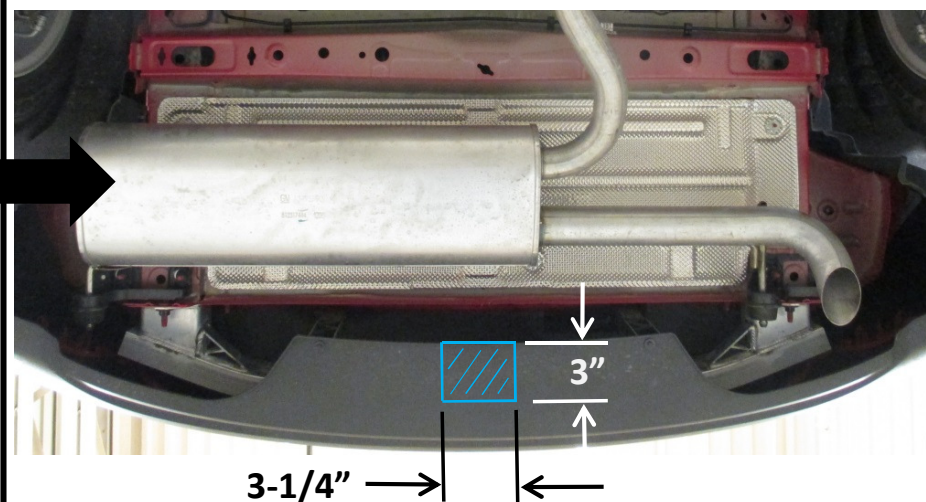
3. Réinstaller la poutre de pare-chocs sur le dessus de l'attelage et reposer lâchement les écrous hexagonaux à embase M10 sur les goujons du panneau d'extrémité, trois (3) par côté. **Voir la figure 1.**
4. **Serrer toute la visserie M10 au couple de 38 lb-pi (52 N.m).**  Un couple de serrage adéquat est essentiel pour bien fixer l'attelage au véhicule lors du remorquage.



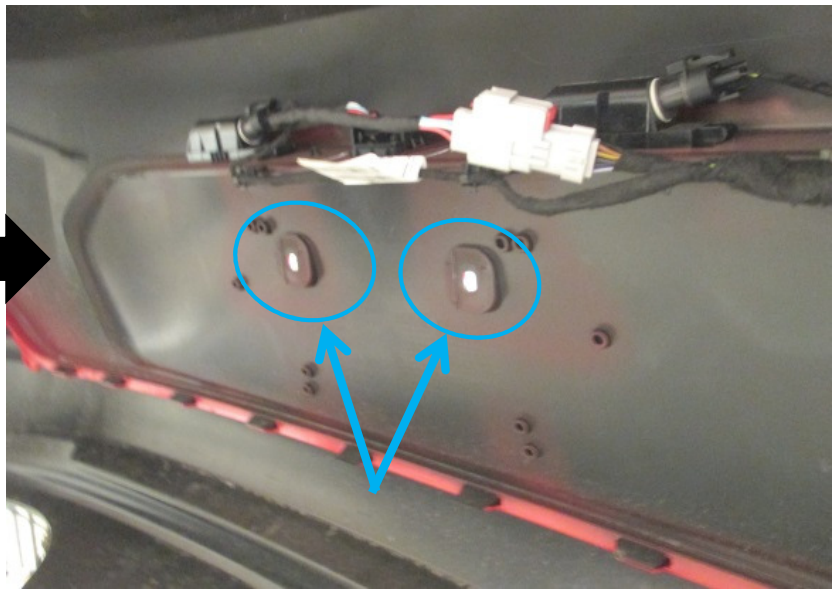
5. Remettre en place l'isolant sur le dessus de la poutre de pare-chocs et le panneau d'extrémité.



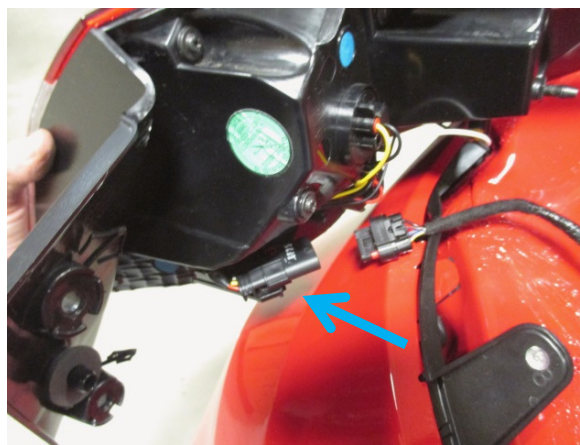
6. **Découpage du carénage** - À l'aide d'un ruban à mesurer, d'un marqueur et d'un couteau utilitaire, découper une encoche dans le bas du carénage, environ 3 1/4 po (larg.) x 3 po (prof.), centrée sur le véhicule comme illustré à la figure 2.



7. Découper le carénage – À l'aide d'un couteau utilitaire, découper les deux (2) zones protubérantes situées sur l'intérieur du carénage, à niveau avec la surface intérieure du carénage. **Voir la figure 3.**



8. Réinstaller le carénage, les feux arrière et le câblage – Réinstaller le carénage et les feux arrière à l'aide de la visserie d'origine retirée à l'étape 1. S'assurer de rebrancher tout le câblage au carénage et aux feux arrière.





Instrucciones de instalación

**NÚMEROS DE PARTES: 24951, 77951,
CQT24951**



Escanee para sugerencias de remolque seguro, o visite <http://www.cequentgroup.com/gr-product.aspx>

! WARNING

Para evitar DAÑOS DE GRAVEDAD, A LA PROPIEDAD O LA MUERTE:

- **SIEMPRE** lea, entienda y siga las advertencias e instrucciones para su enganche **ANTES** de la instalación. Consérvelo para referencia futura.
- **NO** corte, suelde ni modifique este receptor.
- **VERIFIQUE** periódicamente que todos los fijadores estén apretados y que el enganche esté firmemente montado en su vehículo.
- **SIEMPRE** lea, entienda y siga todas las advertencias e instrucciones para su vehículo y para otros accesorios que va a utilizar con el enganche **ANTES** de usar.
- **CARGUE** el remolque más pesado por el frente.
- **NO** supere el valor inferior entre la calificación del fabricante del vehículo de remolque, o:

Tipo de enganche	Peso bruto máximo del remolque	Peso máximo de la horquilla
Carga de peso	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Distribución de peso	X	X

- **Use SIEMPRE** el cinturón de seguridad.
- **REDUZCA LA VELOCIDAD** al remolcar, **NUNCA** exceda ningún límite de velocidad.
- **Si se produce DEMASIADA OSCILACIÓN**, quite el pie del acelerador y sujete el volante lo más firme posible. **NO** aplique los frenos y **NO** aumente la velocidad.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

1. **Garantía limitada de por vida ("Garantía")** Cequent Performance Products, Inc. ("nosotros", "nos" o "nuestro/a/s") garantiza al comprador original únicamente ("usted" o "su/s") que el producto estará libre de defectos significativos tanto en materiales como en mano de obra, con la excepción del desgaste normal. La garantía sólo es válida si (a) los productos se nos devuelven para inspección y pruebas; (b) Nuestra inspección revela a nuestra satisfacción que cualquier supuesta no conformidad es meritoria y no ha sido causada por el mal uso, negligencia, desgaste, instalación incorrecta, almacenamiento inadecuado, reparación inadecuada, alteración, o accidente; y (c) los productos fueron instalados, mantenidos y utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones. **LA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (EXCEPTO LA GARANTÍA DE TÍTULO SEGÚN LO ESTABLECE EL CODIGO COMERCIAL UNIFORME VIGENTE EN MICHIGAN), INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TALES GARANTÍAS QUEDAN EXPRESAMENTE ANULADAS.**
2. **Obligaciones del comprador.** Para hacer una reclamación de garantía, contáctenos en nuestra dirección principal en 47912 Halyard Dr. Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identifique el producto por número de modelo y siga las instrucciones que se le darán para la reclamación. Cualquier producto devuelto que se reemplace o se reembolse se convierte en propiedad nuestra. Usted podría ser responsable por los costos de envío del producto. Conserve el recibo de compra para verificar la fecha de compra y que usted es el comprador original. Nos debe entregar el producto y el recibo de compra para procesar su reclamo de garantía.
3. **Recurso exclusivo.** El reemplazo del producto es su único y exclusivo recurso bajo esta Garantía. No seremos responsables por el servicio o cargos de mano de obra en los que se incurra al quitar o reemplazar un producto. **EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENCIALES O PUNITIVOS.**
4. **Riesgo asumido.** Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier propósito diferente al uso(s) especificado(s) en las instrucciones del producto es a su propio riesgo.
5. **Ley gobernante.** Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía está regida por las leyes del estado de Michigan, sin importar las normas relativas a conflictos de ley. Las cortes estatales ubicadas en el condado de Oakland, Michigan tendrán la jurisdicción exclusiva para cualquier disputa que surja con respecto a esta garantía.

Rev 9/2014



Instrucciones de instalación

NÚMEROS DE PARTES: 24951, 77951, CQT24951

Aplicaciones:

Años	Marca	Modelos
------	-------	---------

2017 -Actual*	Chevy	Cruze Hatchback
---------------	-------	-----------------

*Visite nuestro sitio web para la información más actualizada respecto a los años de aplicación y los niveles de recorte.

Tiempo de instalación: **60 min.**

El tiempo indicado anteriormente es el tiempo promedio para instaladores profesionales. Si usted no se siente cómodo para realizar esta instalación por su cuenta o necesita asistencia, sírvase ponerse en contacto con un instalador profesional.



Foto que representa al vehículo

Equipo necesario:



NO SUPERE LA CALIFICACIÓN INFERIOR DEL DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO DE REMOLQUE O:

Tipo de enganche	Peso bruto máximo del remolque	Peso máximo de la horquilla
Carga de peso	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Distribución de peso	X	X

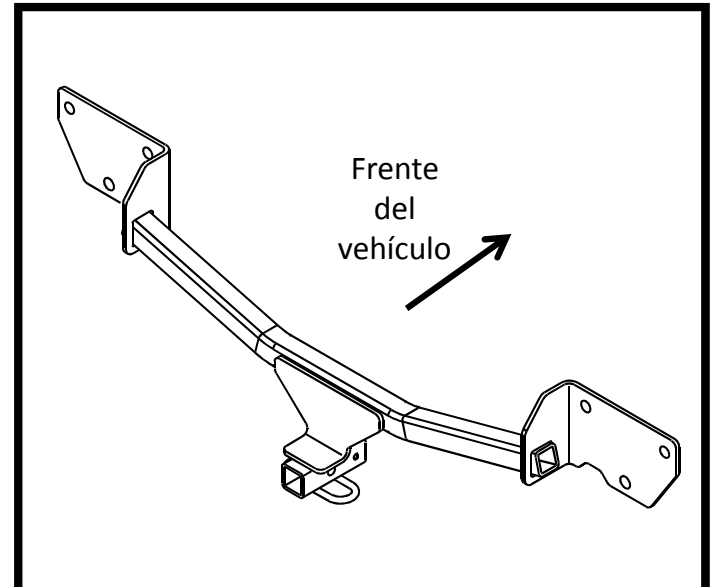


Ilustración del enganche



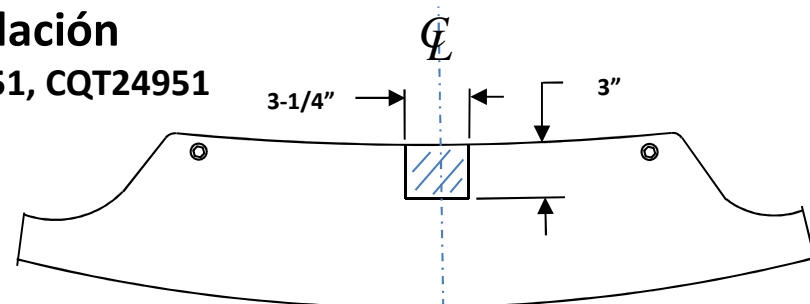
Escanear para instrucciones de la instalación paso por paso con FOTO, o visitar

<http://www.cequentgroup.com/qr-product.aspx>

Instrucciones de instalación

NÚMEROS DE PARTE: 24951, 77951, CQT24951

Panel lateral del parachoques



Vista inferior de la fascia

Figura 2

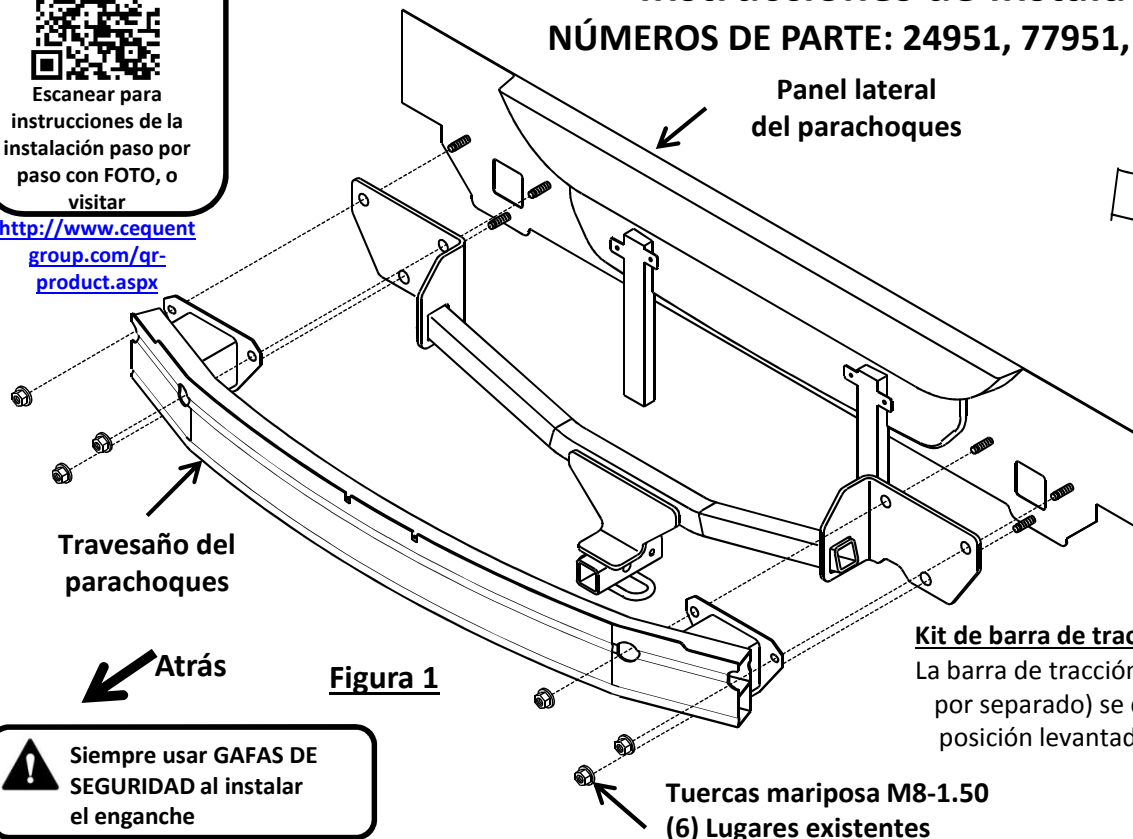


Figura 1

Kit de barra de tracción autorizada:

La barra de tracción 3594 (se vende por separado) se debe usar en la posición levantada únicamente.

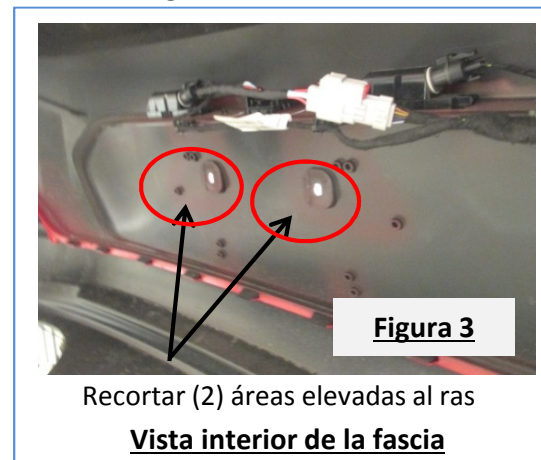


Figura 3

Recortar (2) áreas elevadas al ras

Vista interior de la fascia

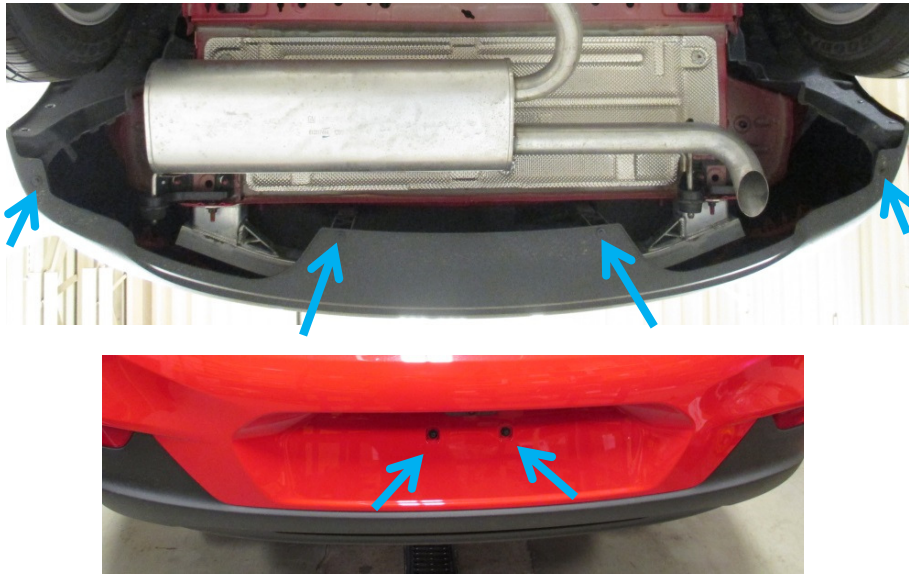
Siempre usar GAFAS DE SEGURIDAD al instalar el enganche

- 1a.) **Eliminación de la fascia:** Usar un cubo de 7 mm, quitar (4) tornillos de la parte inferior de la fascia y (2) tornillos de la parte posterior de la fascia cerca del área de la placa del vehículo.
- b.) Con una broca Torx T15, quitar (3) tornillos desde el receptáculo de la rueda, en cada lado.
- c.) Con un cubo de 7 mm, quitar (1) tornillo situado verticalmente en el área superior del receptáculo de la rueda, detrás del revestimiento del receptáculo de la rueda, en ambos lados.
- d.) **Quitar las luces traseras:** Abrir el maletero. Con un destornillador plano, abrir los tapones de plástico que cubren los tornillos que sujetan las luces traseras. Con una broca Torx T15, quitar (2) tornillos de cada luz trasera y eliminar cuidadosamente las luces traseras halando hacia atrás. Desconectar el cableado y colocar las luces traseras a un lado.
- e.) Con una herramienta de recortar paneles plásticos, retirar la fascia plástica empezando por los bordes exteriores cerca de los receptáculos de las ruedas y con cuidado halar la fascia. Desconectar el cableado de la fascia.
- f.) Retirar el aislamiento desde el panel lateral y la parte superior del travesaño del parachoques.
2. **Retirar el travesaño del parachoques:** Con un cubo de 15 mm, quitar las (6) tuercas de brida hexagonal del travesaño del parachoques. Retirar con cuidado el travesaño del parachoques y ponerlo a un lado.
3. **Instalación del enganche:** Levantar el enganche a su posición y alinear los orificios en el enganche con los vástagos en el panel lateral del vehículo. Volver a instalar el travesaño del parachoques en la parte superior del enganche y volver a instalar sin apretar las tuercas de brida hexagonales M10 en los vástagos en el panel lateral, (3) por lado. **Ver la Figura 1.**
4. **Apretar todos los fijadores M10 con una llave de torque a 38 Lb.-pies (52 N*M).**
5. Volver a instalar el aislamiento en la parte superior del travesaño del parachoques y el panel lateral.
6. **Recortar la fascia:** Con una cinta de medir, marcador y navaja utilitaria, recortar una muesca en la parte inferior de la fascia, aproximadamente 3-1/4" de ancho x 3" de profundidad, centrada en el vehículo como se muestra en la figura 2.
7. **Recortar la fascia:** con ayuda de una navaja utilitaria, recortar (2) áreas elevadas situadas en el interior de la fascia, a ras de la superficie interior de la fascia. **Ver la Figura 3.**
8. **Volver a instalar la fascia, las luces traseras y el cableado:** Volver a montar la fascia y las luces traseras usando las piezas originales que se retiraron en el paso 1. Verificar que se vuelvan a conectar todos los cables en la fascia y las luces traseras.

Se necesita la torsión adecuada para mantener el enganche unido firmemente al vehículo durante el remolque.

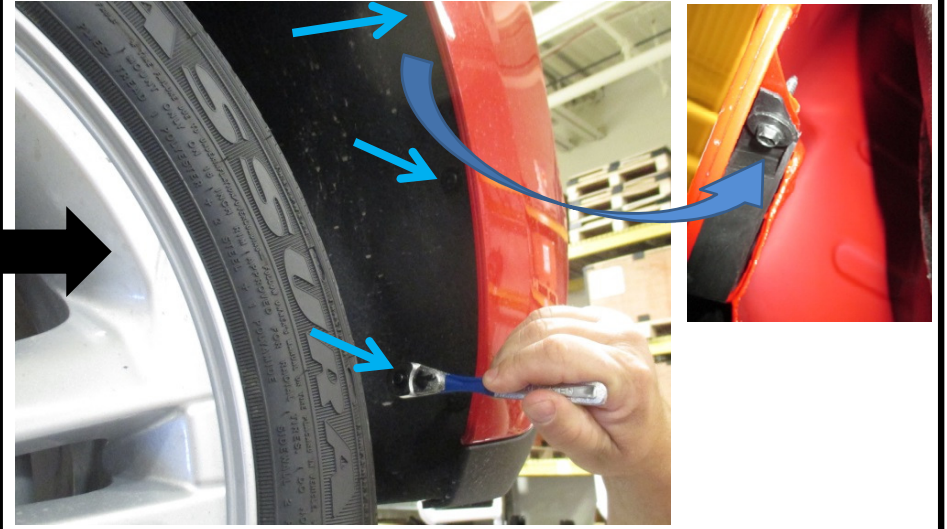
Nota: Revisar el enganche con frecuencia, verificando que todos los fijadores y la esfera estén correctamente apretados. Si se quita el enganche, tapar todos los orificios en el colector del baúl u otros paneles de la carrocería para evitar la entrada del agua y los gases del escape. Se debe retirar y reemplazar un enganche o esfera que se hayan dañado. Observar las precauciones de seguridad al trabajar por debajo del vehículo y usar protección visual. No cortar los orificios de acceso o accesorios con soplete. Este producto cumple con las especificaciones y requisitos de seguridad para conectar dispositivos y sistemas de remolque del estado de Nueva York, V.E.S.C. Regulación V-5 y SAE J684.

1a. Eliminación de la fascia: Usar un cubo de 7 mm, quitar (4) tornillos de la parte inferior de la fascia y (2) tornillos de la parte posterior de la fascia cerca del área de la placa del vehículo.

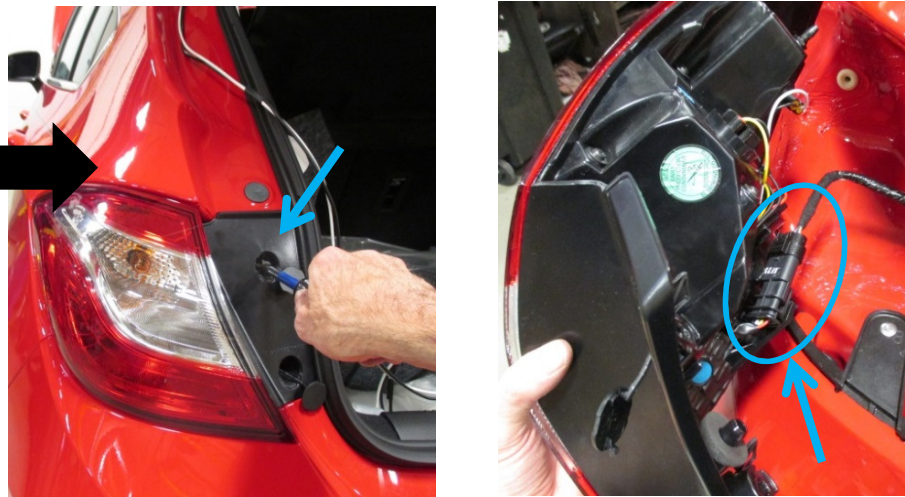


1b. Eliminación de la fascia: Con una broca Torx T15, quitar (3) tornillos desde el receptáculo de la rueda, en cada lado.

1c. Eliminación de la fascia: Con un cubo de 7 mm, quitar (1) tornillo situado verticalmente en el área superior del receptáculo de la rueda, detrás del revestimiento del receptáculo de la rueda, en ambos lados.



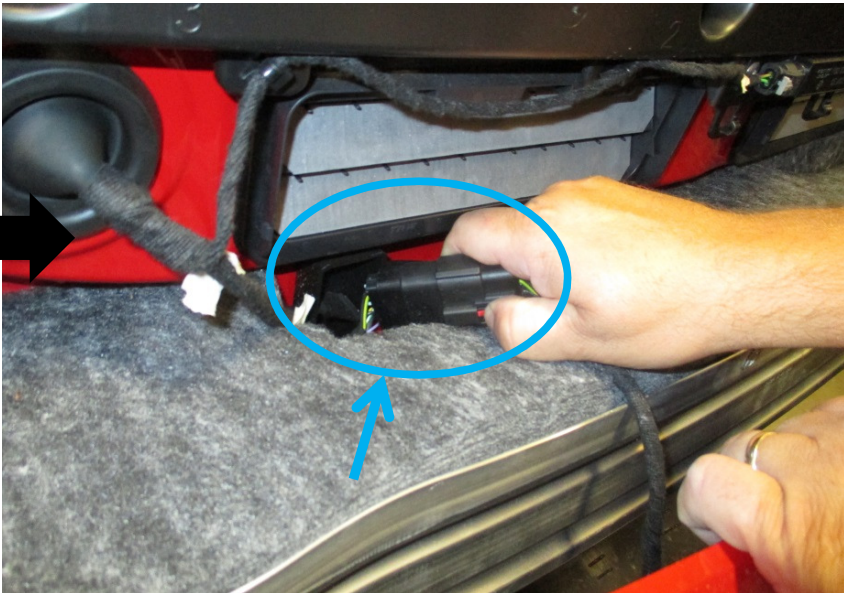
1d. Quitar las luces traseras: Abrir el maletero. Con un destornillador plano, abrir los tapones de plástico que cubren los tornillos que sujetan las luces traseras. Con una broca Torx T15, quitar (2) tornillos de cada luz trasera y eliminar cuidadosamente las luces traseras halando hacia atrás. Desconectar el cableado y colocar las luces traseras a un lado.



1e. Con una herramienta de recortar paneles plásticos, retirar la fascia plástica empezando por los bordes exteriores cerca de los receptáculos de las ruedas y con cuidado halar la fascia. Desconectar el cableado de la fascia.



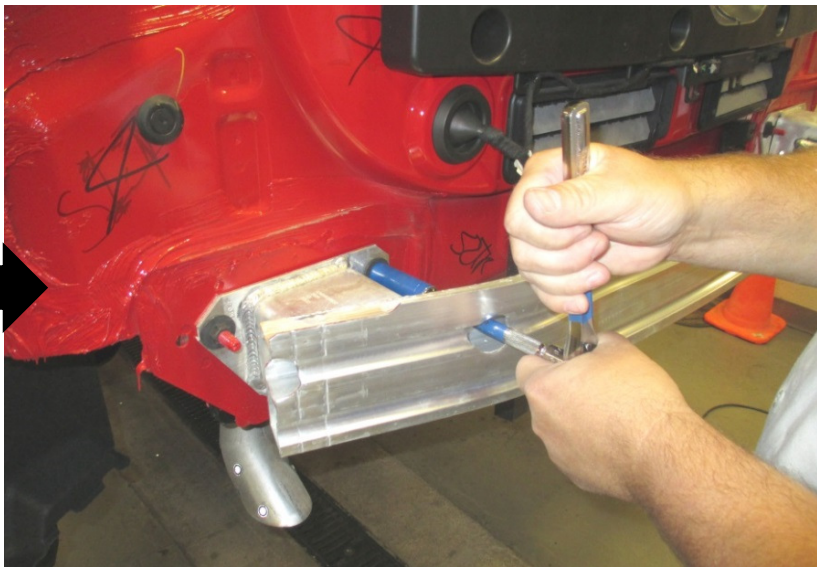
1e. Desconectar el cableado de la fascia.



1f. Retirar el aislamiento desde el panel lateral y la parte superior del travesaño del parachoques.



2. Retirar el travesaño del parachoques: Con un cubo de 15 mm, quitar las (6) tuercas de brida hexagonal del travesaño del parachoques. Retirar con cuidado el travesaño del parachoques y ponerlo a un lado.



3. Instalación del enganche: Levantar el enganche a su posición y alinear los orificios en el enganche con los vástagos en el panel lateral del vehículo. Volver a instalar el travesaño del parachoques en la parte superior del enganche y volver a instalar sin apretar las tuercas de brida hexagonales M10 en los vástagos en el panel lateral, (3) por lado. Ver la Figura 1.



3. Volver a instalar el travesaño del parachoques en la parte superior del enganche y volver a instalar sin apretar las tuercas de brida hexagonales M10 en los vástagos en el panel lateral, (3) por lado.

4. **Apretar todos los fijadores M10 con una llave de torque a 38 Lb.-pies (52 N*M).**

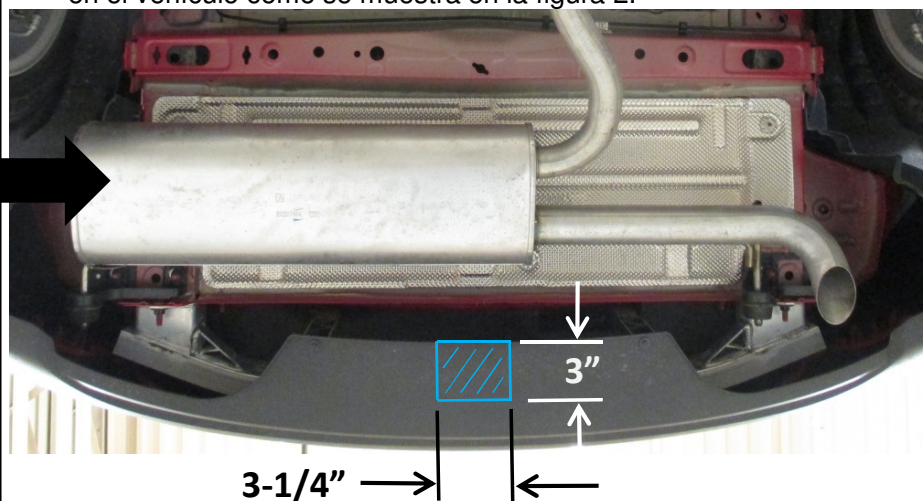
⚠ Se necesita la torsión adecuada para mantener el enganche unido firmemente al vehículo durante el remolque.



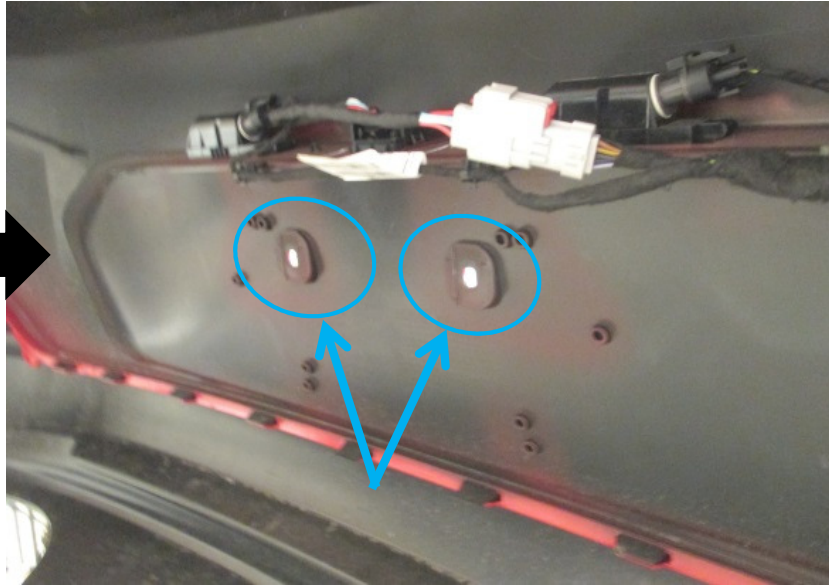
5. Volver a instalar el aislamiento en la parte superior del travesaño del parachoques y el panel lateral.



6. **Recortar la fascia:** Con una cinta de medir, marcador y navaja utilitaria, recortar una muesca en la parte inferior de la fascia, aproximadamente 3-1/4" de ancho x 3" de profundidad, centrada en el vehículo como se muestra en la figura 2.



7. **Recortar la fascia:** con ayuda de una navaja utilitaria, recortar (2) áreas elevadas situadas en el interior de la fascia, a ras de la superficie interior de la fascia. **Ver la Figura 3.**



8. **Volver a instalar la fascia, las luces traseras y el cableado:** Volver a montar la fascia y las luces traseras usando las piezas originales que se retiraron en el paso 1. Verificar que se vuelvan a conectar todos los cables en la fascia y las luces traseras.

